



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

217 344

Delivery no. / Date: 7164969 / 27.09.2018
Purch. ord. no.: 5500041312
Purch. ord. Date: 24.05.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021829 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 36,070 KG Net weight 8,070 KG

180202106
5000636822
G. 2141198081

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501525300 Speed Gear Rev cpl Customer article number: 2501525300Position1	10 PC	8,070 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	9 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:225309

27.09.2018-12:45

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 538

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7164964	2501523035	10	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500040692
27.10.2018	2501523035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	10	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7164965	2501523435	10	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500040693
27.10.2018	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	10	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7164966	2501523735	10	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
27.10.2018	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	10	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7164967	2501473235	10	PC	S/	Speed Gear 4th cp1	5500040695
28.09.2018	2501473235				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	10	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500079	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7164968	2501524535	10	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500040696
27.10.2018	2501524535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	10	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7164969	2501525300	10	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500041312
27.10.2018	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	10	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7164970	2501525835	10	PC	S/	Gear 5th	5500040699
27.10.2018	2501525835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	10	TBA-500086	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008566 vom 01.10.2018



18-008566

Ludwigsburg, 01.10.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 01.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7164971	1	EP	Getriebeteile	536	
2	7164972					
3	7164973					
4	7164974					
5	7164975					
6	7164976					
7	7164964					
8	7164965					
9	7164966					
10	7164967					
11	7164968					
12	7164969					
13	7164970					
Summe: Total.					536,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNEN FRAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 05. OTT 2018 "Ricevuta e conservata verifica su qualità e quantità"	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604

100

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtlieferer blanc = Exemplaire pour commandant rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur wit = Exemplaar voor lastgever roze = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder blanco = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger verde = Exemplar für Frachtlieferer white = Copy for sender pink = Copy for addressee blue = Copy for consignee green = Copy for carrier ivido = Exemplar für Empfänger rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtlieferer		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOTURE INTERNATIONAL		Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		16 Frachtlieferer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		17 Nachfolgender Frachtlieferer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 01/10/2018 14248 unloading point		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtlieferers Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 01/10/2018					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 225309					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NOU		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 225309		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 1	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack-Transmissions parts		10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 536	
12 Umfang in m³ Cubage m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückstellung Remboursement	
15 Frachtzahlungseinstellungen Prescriptions d'affranchissement		19 zu zahlen vom A payer par		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Absender Expéditeur GETRAG B.V. & Co. KG Hermann Hagenmeyer Strasse 1 74749 Rosenberg Unterzeichnet und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		22 Empfänger Destinataire GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO Unterzeichnet und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		23 Nachfolgender Frachtlieferer Transporteurs successifs KUHN + NAGEL Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Unterzeichnet und Stempel des Nachfolgenden (Signature et timbre du destinataire)	
24 But empfangen Réception des marchandises 01.10.2018		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Données pour la détermination des honoraires von bis 26 Vertragspartner des Frachtlieferers Partenaire du transporteur 27 Anmerkungen Remarques 28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée		29 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée 30 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée	